

**Rollei**

**V5i Videokopf**  
V5i Video Head



**ANLEITUNG** AUF DEUTSCH  
**USER MANUAL** IN ENGLISH

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)

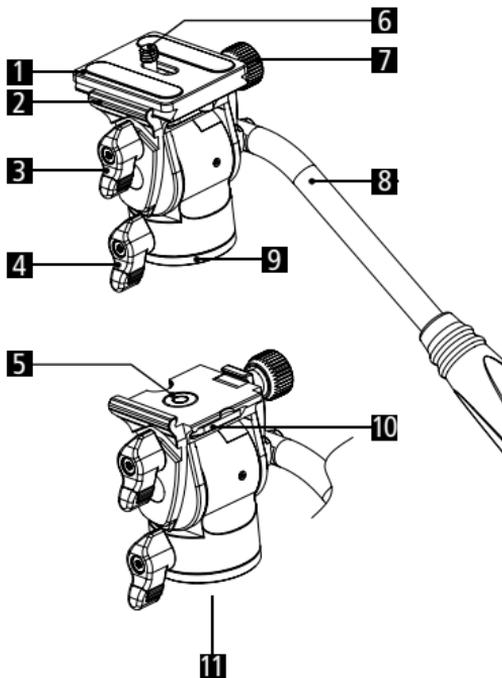
## 2 Bedienungsanleitung

**Danke, dass Sie sich für dieses Rollei-Produkt entschieden haben.**

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

### Übersicht

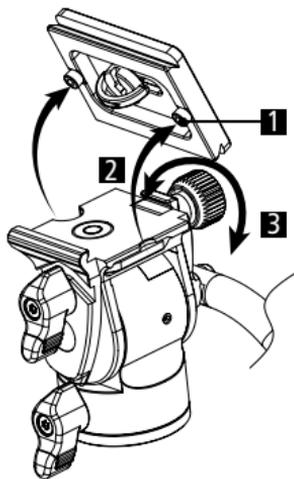
- 1** Schnellwechselplatte
- 2** Plattform
- 3** Feststellschraube Kippmodus
- 4** Feststellschraube Drehmodus
- 5** Libelle
- 6** 1/4"-Schraube
- 7** Feststellrad Wechselplatte
- 8** Griff
- 9** Grundplatte
- 10** Inbusschlüssel
- 11** 3/8"-Gewinde



## 1. Feststellschraube für die Plattform

Positionieren Sie die Schnellwechselplatte wie im Bild beschrieben zur Befestigung.

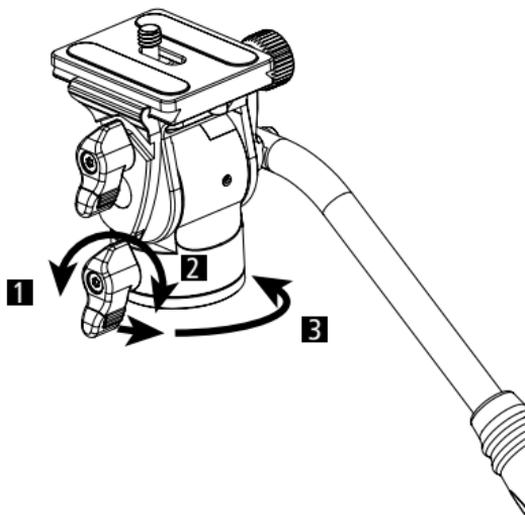
- 1 Anti-Rutsch-Schrauben einhaken
- 2 Drehrichtung Feststellen
- 3 Drehrichtung Lösen



## 2. Feststellschraube für die Grundplatte

Drehen Sie die Schraube nach links zum Lösen, dann können Sie den Kopf um 360° drehen.

- 1 Drehrichtung Lösen
- 2 Drehrichtung Feststellen
- 3 360° horizontale Rotation



## 4 Technische Daten

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Durchmesser Grundplatte | 37 mm   |
| Breite                  | 78 mm   |
| Höhe                    | 70 mm   |
| Länge                   | 200 mm  |
| Winkeleinstellungen     | Nach unten: 90°   Nach oben: 55°                      |
| Gewicht                 | 0,29 kg   |
| Max. Traglast           | 3 kg  |
| Lieferumfang            | V5i Videokopf, Inbusschlüssel und Aufbewahrungstasche |

Änderungen von Design und technischen Daten bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung.

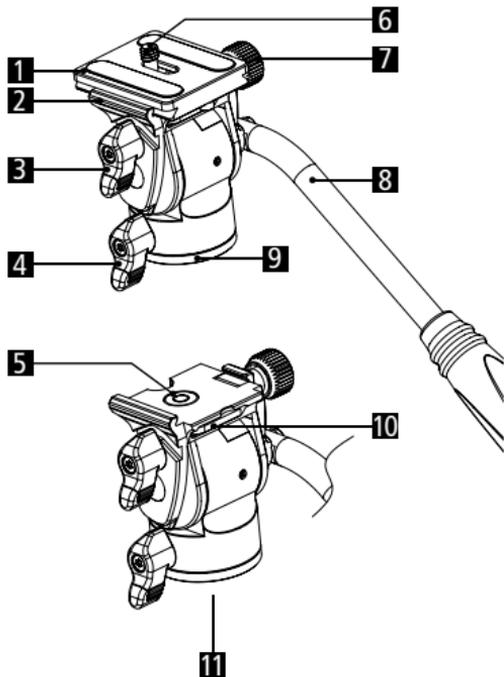
### Hinweise

1. Von einer groben Nutzung wird abgeraten.
2. Achten Sie bei der Nutzung auf eine sichere Befestigung des Produkts.
3. Verwenden Sie das Produkt nur in einem Temperaturbereich zwischen -40 °C und +70 °C.
4. Eine Nutzung für längere Zeit in voller Sonne ist nicht zu empfehlen.
5. Bedienen Sie das Gerät vorsichtig in schwierigen Geländen.
6. Das Anheben und Bewegen des Stativs mit Videokopf wird nicht empfohlen.
7. Schütten Sie keine Flüssigkeiten in den Videokopf.

**Thank you for choosing a Rollei product.** Please read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device for the first time. Keep the user manual together with the device for later use. If other people use this device, please make this manual available to them. If you pass the appliance on to a third party, this manual is part of the appliance and must be supplied with it.

## Overview

- 1** Quick release plate
- 2** Platform
- 3** Locking screw tilt mode
- 4** Locking screw rotation mode
- 5** Level
- 6** 1/4" screw
- 7** Locking wheel change plate
- 8** Handle
- 9** Base plate
- 10** Allen key
- 11** 3/8" thread

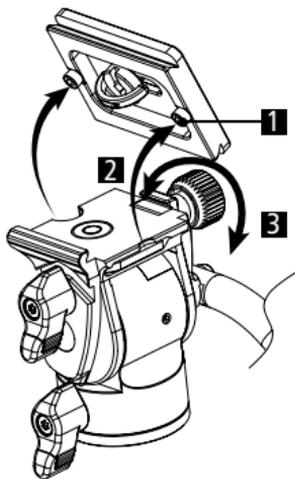


## 6 Operation

### 1. Locking screw for platform

Position the quick release plate for attachment as described in the picture.

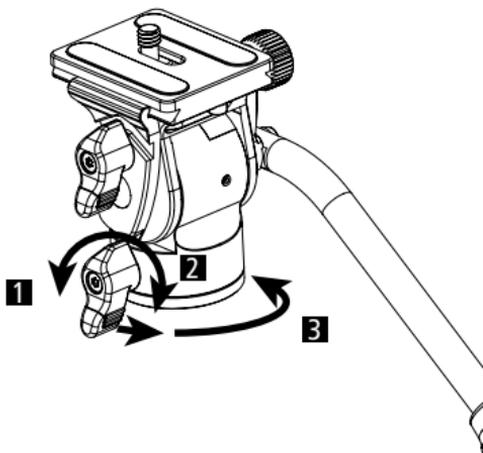
- 1 Clasp the anti-slip screws
- 2 Direction of rotation to tighten
- 3 Direction of rotation to tighten loosen



### 2. Locking screw for base plate

Turn the screw to the left to loosen, then you can turn the head 360°.

- 1 Direction of rotation to tighten loosen
- 2 Direction of rotation to tighten
- 3 360° horizontal rotation



|                     |   |
|---------------------|---|
| Diameter base plate | 37 mm                                     |
| Width               | 78 mm                                     |
| Height              | 70 mm                                     |
| Length              | 200 mm                                    |
| Angle settings      | Down: 90°   Up: 55°                       |
| Weight              | 0.29 kg                                   |
| Max. Load           | 3 kg                                      |
| Box content         | V5i video head, allen key and storage bag |

Design and technical data are subject to change without notice.

## Notes

1. Rough use is not permitted.
2. When using this product, make sure it is securely fastened.
3. Use the product only in a temperature range between -40 °C and +70 °C .
4. Use for long periods in full sun is not recommended.
5. Operate the product carefully in difficult terrain.
6. Moving the tripod including video head is not recommended.
7. Do not spill liquids into the video head.



# Rollei

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt

**Service Hotline:**

+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei\_de

[www.rollei.com](http://www.rollei.com)